

| | | |
|------------|---|--|
| STN | Obilniny. Stanovenie nečistôt v kukurici (<i>Zea mays</i>, L.) a jačmeni (<i>Sorghum bicolor</i>, L.). | STN EN 16378 46 1011 |
|------------|---|--|

Cereals - Determination of impurities content in maize (*Zea mays*, L.) and sorghum (*Sorghum bicolor*, L.)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 16378:2013

118968

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 67.060

English Version

Cereals - Determination of impurities content in maize (*Zea mays*, L.) and sorghum (*Sorghum bicolor*, L.)

Céréales - Détermination de la teneur en impuretés dans le maïs (*Zea mays*, L.) et le sorgho (*Sorghum bicolor*, L.)

Getreide - Bestimmung von Besatz in Mais (*Zea mays*, L.) und Hirse (*Sorghum bicolor*, L.)

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| Contents | | Page |
|--|--------------------------------------|-----------|
| Foreword | | 3 |
| 1 | Scope | 4 |
| 2 | Normative references | 4 |
| 3 | Terms and definitions | 4 |
| 4 | Principle | 6 |
| 5 | Apparatus and equipment | 6 |
| 6 | Sampling | 6 |
| 7 | Procedure | 6 |
| 8 | Expression of results | 7 |
| 9 | Precision | 8 |
| 10 | Test report | 9 |
| Annex A (informative) Schematic summary on Besatz | | 11 |
| Annex B (informative) Diagram of procedure | | 12 |
| Annex C (informative) Example of calculation | | 13 |
| Annex D (informative) Results of interlaboratory tests | | 14 |
| Bibliography | | 19 |

Foreword

This document (EN 16378:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 338 "Cereal and cereal products", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the term *Besatz* (impurities) and the method for the determination of its components. The term *Besatz* is used as a parameter for certain quality aspects in maize (*Zea mays* L.) and sorghum (*Sorghum bicolor* L.).

This method has been validated in an interlaboratory study via the analysis of samples containing natural amount of impurities, ranging from:

- 0,0 % to 2,7 % for broken grains;
- 0,2 % to 3,5 % for grains impurities;
- 0,5 % to 3,3 % for miscellaneous impurities;
- 1,8 % to 8,7 % for total impurities.

For further information on the validation, see Annex D.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5223, *Test sieves for cereals*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN